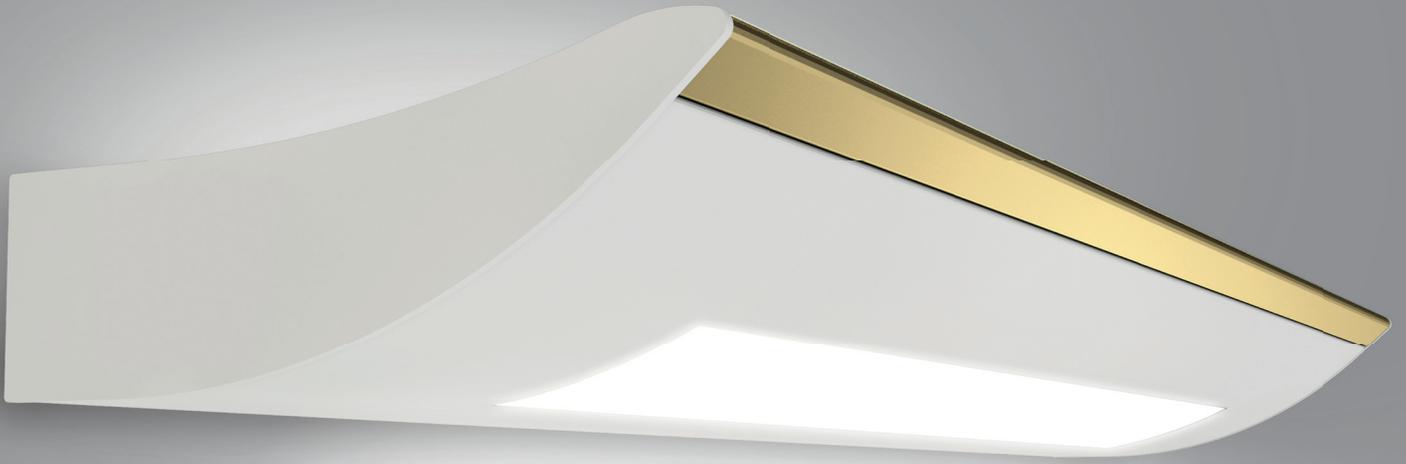




atena lux®



AIRWALL



Design your Healthcare 

 6 ILLUMINAZIONE MULTIFUNZIONALE PER CAMERE DI DEGENZA
MULTIFUNCTIONAL LIGHTING FOR PATIENT ROOM

 8 CASE STUDY
CASE STUDY

 10 I VANTAGGI DELLA TECNOLOGIA LED
THE MERITS OF THE LED TECHNOLOGY

 11 DOTAZIONI IMPIANTISTICHE
LIGHTING EQUIPMENT

 12 FINITURE
FINISHING

 14 SISTEMA DI CHIAMATA
CALL SYSTEM



16 AIRWALL



17 AIRWALL MED



18 AIRWALL CALL



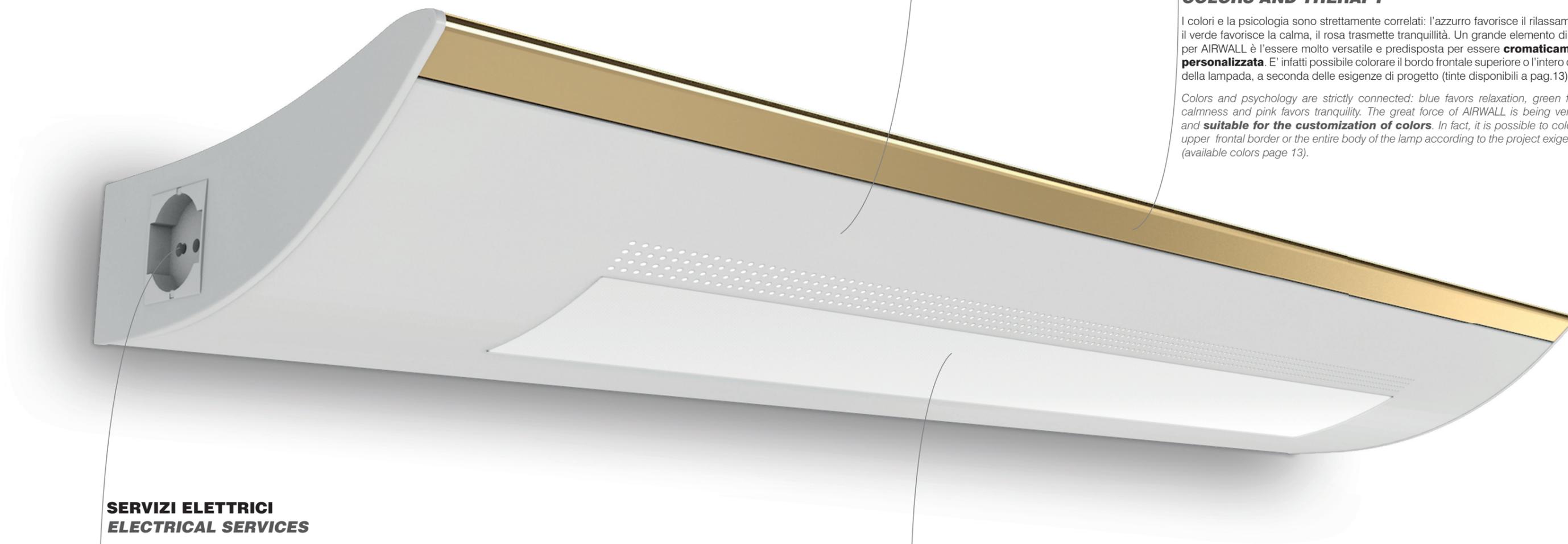
19 AIRWALL CALL MED

AIRWALL

DESIGN MODERNO E ARMONIOSO MODERN AND BALANCED DESIGN

AIRWALL è caratterizzata da **linee morbide e sinuose**, in perfetta armonia tra loro. Composta da un profilo frontale in estruso di alluminio e da un corpo centrale in acciaio, per una manutenzione più semplice dispone anche di una copertura superiore facilmente rimovibile. Il design alternativo e le **personalizzazioni** disponibili differenziano AIRWALL dalle semplici applique testaletto, rendendola un vero e proprio complemento d'arredo e integrandola perfettamente con ogni singolo elemento della stanza.

*The main characteristic of AIRWALL is the **modern and balanced shape**. It is composed by an extruded aluminium frontal profile and a steel central profile and, in order to facilitate the maintenance, it has also an upper covering easily removable. This alternative design and all its available **customizations** make AIRWALL different from the other bedhead units, making it a real furniture element and integrating it perfectly with each single element in the room.*



SERVIZI ELETTRICI ELECTRICAL SERVICES

Oltre all'**interruttore a tirante** per l'accensione della luce diretta, AIRWALL può essere accessoriata di un **microinterruttore** posto sulla parte superiore della lampada per il controllo dell'accensione della luce notturna. Inoltre, sulla testata laterale è presente un modulo a due posti dove possono essere collocati i servizi elettrici aggiuntivi quali presa UNEL, interruttori, etc.

*AIRWALL may have a **pull switch** to control the direct light and a **micro-switch** on the upper side of the device to control the night light. Moreover, on the lateral side a double module is dedicated to eventual additional electrical services such as the UNEL socket, general switches, etc.*

VERNICIATURA ANTIMICROBICA ANTIMICROBIAL PAINTING

Una richiesta molto frequente è l'applicazione di una vernice antimicrobica che garantisca la **protezione del prodotto da batteri, virus, muffe, alghe**. Questo tipo di vernice in polvere agisce attraverso ioni di metalli che distruggono gli organismi macrobiotici che si depositano sulla superficie, mantenendo inalterata la propria funzione negli anni e consentendo la protezione e la profilassi contro i parassiti.

*The possibility of applying an antimicrobial painting is always more frequent. It is known that it guarantees the product **protection against bacteria, viruses, fungi and algae**. This type of painting acts thanks to metal ions destroying microbial organisms that are going to come to the product surface, maintaining unaltered its function across the years and allowing the protection and the prophylaxis against parasites.*

I COLORI COME TERAPIA COLORS AND THERAPY

I colori e la psicologia sono strettamente correlati: l'azzurro favorisce il rilassamento, il verde favorisce la calma, il rosa trasmette tranquillità. Un grande elemento di forza per AIRWALL è l'essere molto versatile e predisposta per essere **cromaticamente personalizzata**. E' infatti possibile colorare il bordo frontale superiore o l'intero corpo della lampada, a seconda delle esigenze di progetto (tinte disponibili a pag.13).

*Colors and psychology are strictly connected: blue favors relaxation, green favors calmness and pink favors tranquility. The great force of AIRWALL is being versatile and **suitable for the customization of colors**. In fact, it is possible to color the upper frontal border or the entire body of the lamp according to the project exigencies (available colors page 13).*

ZERO RISCHIO FOTOBIOLOGICO PHOTOBIOLOGICAL RISK ZERO

Il futuro del lighting è rappresentato dall'illuminazione a LED, utilizzata oramai in tutti i settori, incluso l'ospedaliero. I LED utilizzati in AIRWALL appartengono ai **gruppi di rischio 0** (rischio esente) e **1** (rischio basso), escludendo quindi i gruppi di rischio 2 (medio) e 3 (elevato). In questo modo, la luce propagata da AIRWALL non trasmette alcun rischio fotobiologico per il paziente e chi gli sta intorno.

*The lighting future is represented by the LED technology, which is actually used in different sectors including the medical one. LEDs used in the AIRWALL come from **0 and 1 risk groups** (exempt and low risk), excluding in this way LEDs from the 2 (medium) and 3 (high) risk group. This guarantees that the AIRWALL light gives no photobiological risk to the patient and to those who are in the same room.*

ILLUMINAZIONE MULTIFUNZIONALE PER CAMERE DI DEGENZA

MULTIFUNCTIONAL LIGHTING FOR PATIENT ROOM

AIRWALL è stata creata per dare un tocco d'armonia all'interno di strutture come case di cura, case di riposo e centri riabilitativi. Il suo design morbido e innovativo si integra perfettamente con le principali necessità d'illuminazione, mantenendo così una condizione di luce confortevole per il paziente e allo stesso tempo idonea allo svolgimento delle mansioni da parte del personale medico.

Le varie funzioni di luce, alimentazione elettrica, sistema di chiamata e comandi optional possono essere combinate dando come risultato i vari modelli di **AIRWALL**, **AIRWALL MED^[1]**, **AIRWALL CALL** e **AIRWALL CALL MED^[1]**.

AIRWALL has been created to give harmony in private hospitals, rest houses and rehabilitation centers. Its accommodating and innovative design fits perfectly with the principal lighting necessities maintaining, in this way, a lighting condition which is comfortable for the patient and adequate for the medical staff to carry out their activities.

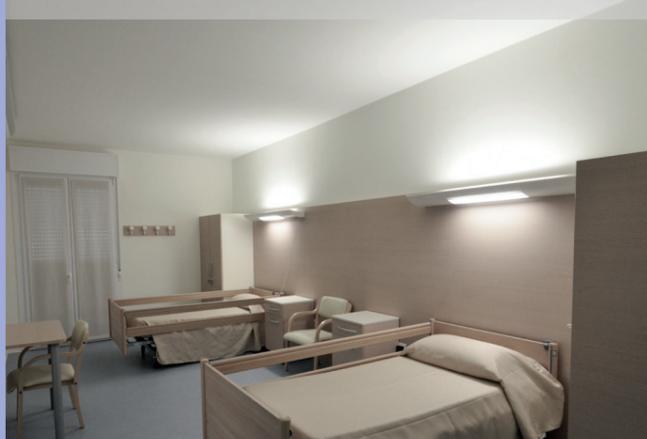
*The various functions of lighting, electrical feeding, nurse call system and optional can be combined together giving, as a result, the different models of **AIRWALL**, **AIRWALL MED^[1]**, **AIRWALL CALL** and **AIRWALL CALL MED^[1]**.*

		FUNZIONI / FUNCTIONS			
		LUCE LIGHTING	ALIMENTAZIONE ELETTRICA ELECTRICITY SUPPLY	COMANDI OPTIONALS OPTIONAL FUNCTIONS	SISTEMA DI CHIAMATA CALL SYSTEM
MODELLI / MODELS	 AIRWALL	•		•	
	 AIRWALL MED ^[1]	•	•	•	
	 AIRWALL CALL	•		•	•
	 AIRWALL CALL MED ^[1]	•	•	•	•

^[1] AIRWALL è un **dispositivo medico** di classe I ai sensi della Direttiva 93/42/CE e smi (Direttiva 2007/47/CE) ed è un **apparecchio elettromedicale** ai sensi della norma CEI EN 60601-1:2007+A11/2012 e UNI EN ISO 11197:2009, in Classe I di isolamento.

^[1] AIRWALL is a **medical device** coming from I class according with the 93/42/CE directive and smi (2007/47/CE directive). According with the CEI EN 60601-1:2007+A11/2012 and UNI EN ISO 11197:2009 regulation, it is also an **electromedical device** from the I isolation class.





Nell'illuminare un luogo di degenza dobbiamo considerare che il paziente ricoverato si trova, di norma, in condizioni psicofisiche tali da richiedere un'illuminazione d'ambiente che non risulti aggressiva. Per questo AIRWALL può essere dotata di una **luce generale** di bassa intensità, una **luce lettura** che non genera abbagliamenti, una **luce notturna** posta direttamente sulla plafoniera ed infine una **luce visita** per facilitare il lavoro del personale medico. Grazie ad AIRWALL, il paziente e il personale medico avranno a portata di mano l'illuminazione necessaria senza l'ausilio di ulteriori corpi illuminanti all'interno della stanza.

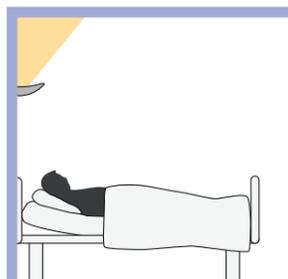
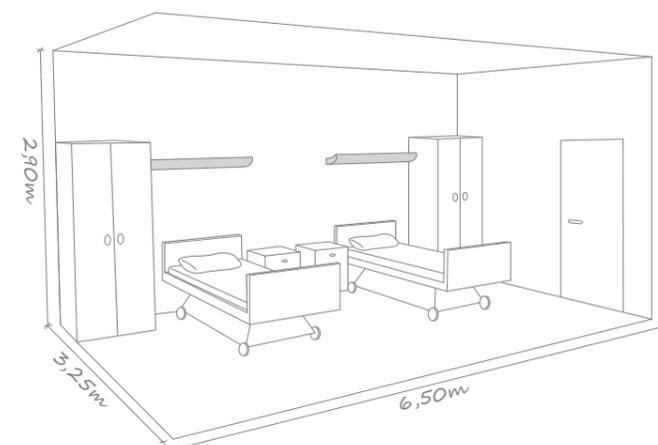
*It is important to consider that patient normally requires a general lighting, which is not too strong. For this reason, AIRWALL may have **general light** with low density, **reading light** dazzling free, a **night light** located on the lamp and an **examination light** to facilitate the activity of the medical staff. Thanks to AIRWALL, the patient and the medical staff can easily have the light they need without the use of extra lighting fittings inside the room.*

TIPOLOGIA LAMPADA / MODEL :

AIRWALL 1070



Dimensioni / Dimensions
1070 x 245 mm h= 70 mm
Altezza installazione / Installation height
1,60 – 1,70m (da valutare / to be defined)
Luce ambiente / General light
36W 2724lm 75lm/W 3000K CRI>80
Luce lettura / Reading light
24W 1880lm 78lm/W 3000K CRI>80
Luce notturna / Night light
3W 125lm 42lm/W 3000K CRI>80



**LUCE AMBIENTE
GENERAL LIGHT**

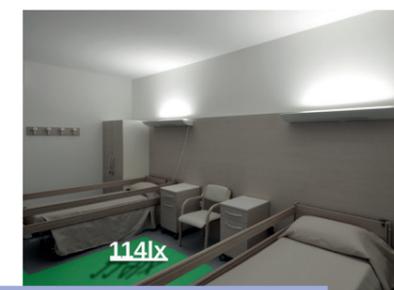
Grazie alla luce indiretta, AIRWALL può illuminare autonomamente la stanza di degenza.

Thanks to the indirect light, AIRWALL is able to enlighten independently the whole patient room.

Lunghezza modulo Module length [mm]	Potenza Power [W]	Flusso lum. Lum. flux [lm]	Eff. Luminosa Efficiency [lm/W]
770	13	976	75
770	24	1816	75
1070	20	1465	73
1070	36	2724	75
1270	26	1953	75
1270	48	3633	75

PARAMETRI NORMATIVA
REGULATION PARAMETERS

Emed **100lx**
UGR <19
Uo >0,40
Ra >80



**LUCE LETTURA
READING LIGHT**

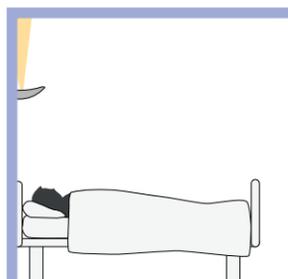
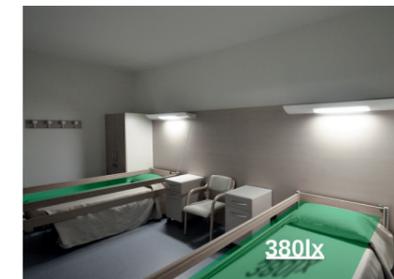
La luce diretta fornisce al degente l'illuminazione adeguata per lo svolgimento di passatempi personali come leggere ed eseguire attività manuali.

The direct light gives to the patient an adequate quantity of light for its individual hobbies such as reading and other manual activities.

Potenza Power [W]	Flusso lum. Lum. flux [lm]	Eff. Luminosa Efficiency [lm/W]
13	1011	78
24	1880	78
13+13	1011+1011	78

PARAMETRI NORMATIVA
REGULATION PARAMETERS

Emed **300lx**
UGR <19
Uo >0,70
Ra >80



**LUCE NOTTURNA
NIGHT LIGHT**

Sulla parte superiore della plafoniera è collocata una luce di cortesia (a scelta bianca o blu). La luce viene emessa verso l'alto così da rassicurare maggiormente il paziente e consentirgli una serena fase del sonno.

On the upper part of the lamp is located a courtesy light (selecting white or blue). The light is emitted upwards in the way to reassure the patient and allowing him having a peaceful sleeping.

Potenza Power [W]	Flusso lum. Lum. flux [lm]	Eff. Luminosa Efficiency [lm/W]
3	125	42
3 (blu)	20	7

PARAMETRI NORMATIVA
REGULATION PARAMETERS

Emed **5lx**
UGR /
Uo /
Ra >80



**LUCE VISITA
EXAMINATION LIGHT**

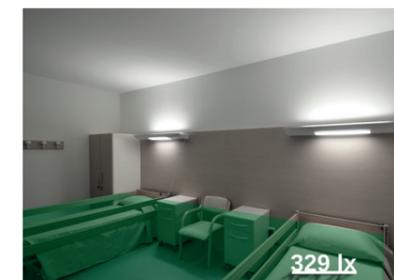
Combinando la luce ambiente e la luce lettura si ottiene una luce visita ottimale, consentendo così al personale medico di svolgere le proprie attività in totale tranquillità.

With the combination of general and reading light we obtain a perfect examination light which allows the medical staff doing its work in tranquility.

**Le dimensioni non variano al variare della lunghezza.
Dimensions don't change when length changes.*

PARAMETRI NORMATIVA
REGULATION PARAMETERS

Emed **300lx**
UGR <19
Uo >0,40
Ra >80



I VANTAGGI DELLA TECNOLOGIA LED THE MERITS OF THE LED TECHNOLOGY

L'utilizzo dei LED anche nell'illuminazione medica comporta numerosi vantaggi: lunga durata, efficienza energetica, semplicità di montaggio e di manutenzione.

Questo tipo di illuminazione garantisce brillantezza della luce e l'**assenza di componenti IR e UV** così come un'elevata efficienza luminosa (> 120 lm/W) e una vita molto lunga (>50.000 ore grazie all'ottimizzazione, raggiunta in fase di progettazione, della dissipazione termica). I LED sono inoltre totalmente **privi di mercurio**, disperdono meno calore nell'ambiente e riducono l'emissione di CO2 grazie alla riduzione della potenza installata.

Tutti questi aspetti garantiscono non solo una luce migliore, ma anche una **diminuzione dei costi energetici e di manutenzione** con un rientro dell'investimento in breve tempo.

*The use of LED in the medical sector provides numerous advantages: long lifetime, energy efficiency, installation simplicity and absence of maintenance. This technology guarantees a bright light effect and the **absence of IR and UV elements** as well as a high luminous efficiency (> 120 lm/W) and a very long lifetime (>50.000 hours thanks to the thermal profligacy obtained during the planning phase). Moreover, LEDs are completely **mercury free**, they dispose less heat into the environment and reduce CO2 emissions thanks to the lower power. All these aspects guarantee a better light and the **reduction of energy and maintenance costs**, with a fast return on investment.*



I gruppi di rischio dei LED vengono classificati da 0 (rischio esente) a 3 (rischio elevato), come stabilito dalla normativa EN62471. I LED utilizzati in AIRWALL appartengono ai **gruppi di rischio 0 e 1** (rischio esente e basso), non costituiscono quindi un pericolo per la salute dell'uomo e di chi gli sta intorno, anche a seguito di una lunga esposizione.

*The LED risk groups are classified between 0 (exempt) and 3 (high risk), according with the EN62471 regulation. LEDs used in the AIRWALL come from **0 and 1 groups** (exempt and low risk), this means they are not dangerous for the human body, even after a long time exposure.*



Diversamente dalle sorgenti luminose tradizionali, i LED non si spengono improvvisamente ma tendono a diminuire gradualmente il loro flusso luminoso iniziale, giungendo ad esaurirsi completamente.

In genere le caratteristiche dei LED vengono espresse in **durata utile** (valore L) e **aspettativa di vita** (valore B). La gamma AIRWALL prende come riferimento il valore L85/B10.

Esempio: **L85/B10 = 50.000 ore**

Questo valore indica infatti che, dopo 50.000 ore di funzionamento, il 90% (B10) dei LED presenta un flusso luminoso residuo mai inferiore all'85% (L85) del flusso luminoso iniziale.

Differently from traditional lighting sources, LEDs do not switch off suddenly but reduce gradually their starting luminous flux, ending with a complete depletion.

*In general, LEDs characteristics are explained in **lifetime** (L value) and **life expectancy** (B value). AIRWALL makes reference to the L85/B10 value.*

Example: **L85/B10 = 50.000 hours**

This value indicates that, after 50.000 operation hours, the 90% (B10) of LEDs has a residual luminous flux with a value not lower than the 85% (L85) of the initial luminous flux.



L'analisi delle ellissi di MacAdam consente di avere nello stesso gruppo una tonalità costante tra i singoli LED e quindi una **colorazione di luce uniforme** visibile sul prodotto.

Il binning, una selezione delle coordinate cromatiche del LED in fase produttiva, consente di classificare queste sorgenti in diversi gruppi, in base ai loro valori di differenze cromatiche:

- **valore 1:** non c'è differenza cromatica tra i singoli LED;
- **valore 2-3:** la differenza non è visibile all'occhio umano;
- **valore 4:** la differenza inizia ad essere evidente;
- con valori superiori, la differenza sarà sempre più evidente.

I LED utilizzati in AIRWALL hanno una differenza cromatica pari al valore 3.

*The MacAdam ellipses analysis allows to have, in the same group, a constant color between the single LEDs and a consequent **uniform lighting coloring** which is clearly visible on the device.*

The binning is a selection of the LED chromatic coordinates during the production phase and allows the classification of these sources in different groups, based on values of chromatic differences:

- **value 1:** there is no chromatic difference between LEDs;
- **value 2-3:** difference is not visible to the human eye;
- **value 4:** difference begins to be evident;
- with superior levels, differences are always more evident.

LEDs used in AIRWALL have a chromatic difference of the 3rd value.

DOTAZIONI IMPIANTISTICHE EQUIPMENT

Il prodotto AIRWALL nelle versioni AIRWALL MED e AIRWALL CALL MED è un **dispositivo medico** di classe I ai sensi della Direttiva 93/42/CE e smi (Direttiva 2007/47/CE) ed è un **apparecchio elettromedicale** ai sensi della norma CEI EN 60601-1:2007+A11/2012 e UNI EN ISO 11197:2009, in Classe I di isolamento.

*The version of AIRWALL MED and AIRWALL CALL MED are **medical devices** coming from I class according with the 93/42/CE directive and smi (2007/47/CE directive). According with the CEI EN 60601-1:2007+A11/2012 and UNI EN ISO 11197:2009 regulation, they are also **electromedical devices** from the I isolation class.*



PRESA ELETTRICA UNEL UNEL ELECTRIC SOCKET

Presca UNEL 2 poli + terra, 16 ampere, universale, antibatterica, normalmente installata sulla testata laterale del prodotto.

UNEL socket 2 poles + ground, 16 ampere, universal, antibacterial, usually installed on one side of the bedhead unit.



INTERRUTTORI SWITCHES

Su richiesta è possibile installare un interruttore a tirante oppure un microinterruttore posto sulla parte superiore della lampada. Entrambi sono configurabili per l'accensione di luce diretta, indiretta e notturna.

On request, it is possible to install a pull switch or a microswitch on the upper side of the bedhead unit. Both are suitable for the starting of the direct, indirect and night light.



1. INTERRUTTORE A TIRANTE PULL SWITCH

Utilizzato per il controllo facilitato, da parte del paziente, dell'accensione della luce diretta;

It is easier for the patient to control the direct light.



2. MICROINTERRUTTORE MICROSWITCH

Localizzato sulla parte superiore della lampada, può essere utilizzato per l'accensione della luce notturna o della luce indiretta;

Located on the upper part of the lamp, it can be used for the night light or for the indirect light.



**VERNICIATURA
PAINTING FINISHING**

Il corpo lampada di AIRWALL può essere completamente verniciato utilizzando una **verniciatura a polveri poliestere**, stabilizzate ai raggi UV e termoidurenti a 180°C, previo trattamento di sgrassamento, fosfatazione e lavaggio.

*AIRWALL may be completely painted using **polyester powders**, UV rays stabilized and thermosetting at 180°C with degreasing, phosphating and washing treatment.*



**PROPOSTE CROMATICHE
CHROMATIC PROPOSAL**

AIRWALL può essere personalizzata anche nella scelta cromatica verniciando l'intero corpo illuminante oppure solamente il bordo frontale superiore. La gamma di colori è molto vasta, si possono scegliere varie tinte della gamma RAL oppure altri colori metallizzati e brillanti. Qui sotto ne proponiamo alcuni:

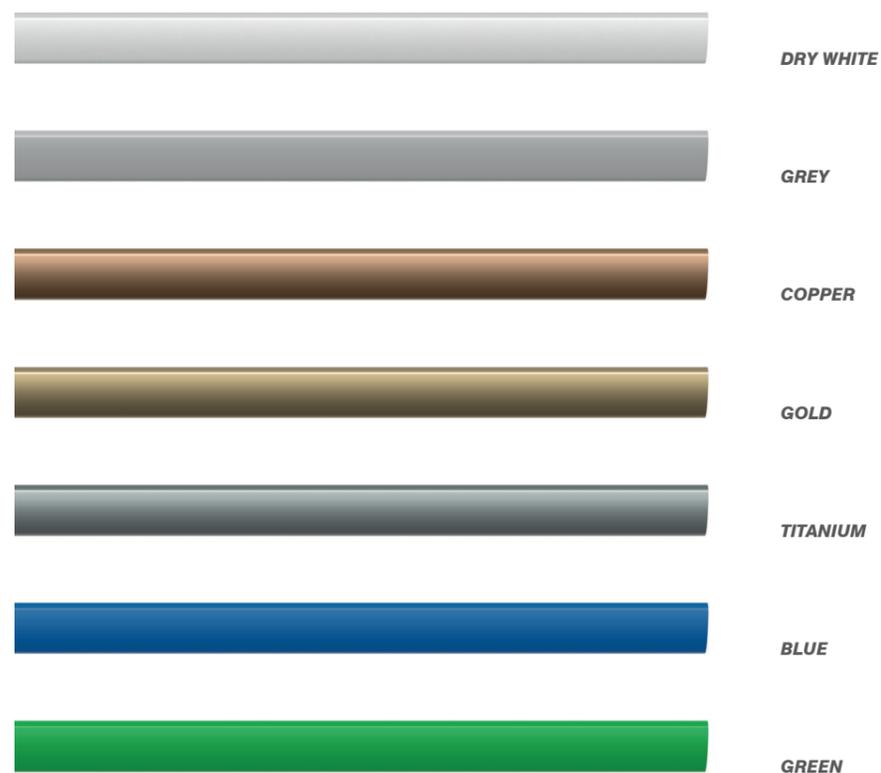
AIRWALL can be chromatically customized by painting its whole body or only the upper frontal border. We have a very wide range of colors including RAL colors and other metallic, shiny ones. Below you will find some of our suggestions:

**VERNICIATURA ANTI-MICROBICA
ANTI-MICROBIAL PAINTING**

Su richiesta è possibile verniciare AIRWALL con delle speciali **vernici anti-microbiche** attraverso l'applicazione di una vernice in polvere che possiede caratteristiche anti-microbiche e protegge costantemente le superfici da batteri, virus, muffe, alghe.

A differenza delle normali vernici antibatteriche, questo tipo di verniciatura mantiene inalterata la propria funzione negli anni. Agisce grazie a **ioni di metalli** presenti nel film di vernice in polvere i quali, in presenza di umidità residua nell'ambiente, vengono attivati verso la superficie del prodotto interessato. Quando l'organismo macrobiotico si deposita sulla superficie viene distrutto dall'azione costante di questi ioni a lunga durata, consentendo la protezione e la profilassi contro i parassiti.

*On request, it is possible to paint AIRWALL with special paints with **anti-microbial effects** applying a powder paint with anti-microbial effects. This constantly protects the surfaces from bacteria, viruses, fungi and algae. Differently from the common anti-bacterial paintings, this painting maintains its function unaltered across the years. It acts thanks to **metal ions** that are present in the powder paint film becoming active on the surface of the interested product when a residual environmental humidity occurs. When the microbial organism comes to the surface, it is destroyed by the constant action of these long lasting ions, allowing the protection and the prophylaxis against parasites.*





SISTEMA DI CHIAMATA / CALL SYSTEM



Quando AIRWALL è prevista all'interno di strutture che richiedono un sistema di chiamata integrato al testaleto, la soluzione più completa e funzionale è rappresentata dall'installazione di una pulsantiera nei modelli AIRWALL CALL e AIRWALL CALL MED.

• Nella pulsantiera proposta sono disponibili **da uno a tre comandi** che permettono la richiesta di assistenza al personale medico e di servizio (un comando), aggiungendo l'accensione o lo spegnimento autonomo delle luci ambiente e lettura (da due a tre comandi). Nei modelli a più comandi, per quanto riguarda la gestione delle luci, è prevista un'unità di comando elettronica installata in un relè di controllo della luce.

• La pulsantiera è dotata di un cavo lungo 2 metri e gancio a spirale a 7 poli, così da facilitarne la **disconnessione rapida**. Questo impedisce inoltre, in caso di strappo accidentale, la rottura del connettore della presa DIN a 6 poli collocata direttamente sull'unità testaleto.

• La presa DIN si integra al corpo illuminante **senza l'ausilio di placche esterne**, mantenendo intatta l'eleganza del prodotto e consentendo una maggiore uniformità degli elementi.

• Il **design ergonomico** e l'**impugnatura semplificata** facilitano la pulizia e la manutenzione del sistema di chiamata.

• Il corpo in policarbonato con **viti di chiusura non a vista** impedisce le manomissioni da parte degli utilizzatori finali, garantendo una maggiore sicurezza del prodotto.

Il nostro Ufficio Tecnico è a Vostra disposizione per valutare eventuali soluzioni personalizzate e predisporre il modello AIRWALL CALL a una pulsantiera alternativa a quella proposta in dotazione che si interfacci con i comuni sistemi di chiamata ospedalieri.

When AIRWALL is expected to be installed where an integrated call system is required, the best complete and functional solution is the installation of a teach on the AIRWALL CALL and the AIRWALL CALL MED.

• *The suggested teach has between **one and three commands** allowing the patient to call for nurse and service assistance (one command), together with the independent starting or turning off of the general and reading light (two and three commands). In models with more commands, the lighting control is provided by the installation of an electronic command in a lighting control relay.*

• *The teach has a 2-meter-long electric cable and a 7 poles spiral hook to guarantee a **quick disconnection**. When an accidental tear occurs, this avoids also the breaking of the 6 poles DIN socket connector located directly on the bedhead unit.*

• *The DIN hook integrates itself with the lighting fitting **without the use of an external plate**, maintaining the elegance of the product and allowing the homogeneity of elements.*

• *Thanks to the **ergonomic design** and to the **simplified handle**, the cleaning and the maintaining of the teach results easy.*

• *The polycarbonate body with **non-visible latching screws** avoids alterations coming from the end users, giving even more safety to the product.*

Our Technical Department is at Your disposal to evaluate eventual tailor-made solutions and to arrange the AIRWALL CALL with other teach, different from the one we suggest but compatible with the most common call systems.



PULSANTIERA AD 1 COMANDO: richiesta di assistenza al personale medico e di servizio;
1 COMMAND CALL SYSTEM: request of assistance from the medical and service staff;



PULSANTIERA A 2 COMANDI (completa di unità di comando ad un relè per il controllo della luce): richiesta di assistenza al personale medico e di servizio e accensione della luce.
2 COMMANDS CALL SYSTEM (complete with an electronic command in a lighting control relay): request of assistance from the medical and service staff and light starting

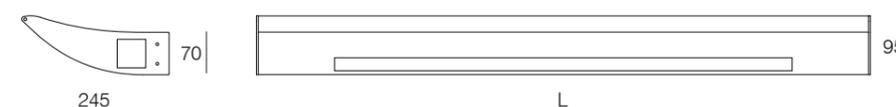


PULSANTIERA A 3 COMANDI (completa di unità di comando a due relè per il controllo della luce): richiesta di assistenza al personale medico e di servizio + regolazione accensione delle luci ambiente e lettura;
3 COMMANDS CALL SYSTEM (complete with an electronic command in two lighting control relay): request of assistance from the medical and service staff + control of the general and reading light starting



*AIRWALL							
Dimensioni Dimensions [mm] L	Temp. colore Color Temp. [K]	[W]	[W]	[W]	Flusso lum. complessivo Lum. flux [lm]	Eff. luminosa complessiva Efficiency [lm/W]	CODICE CODE
770	3000	24	13	-	3190	86	402000207
770	3000	24	13	3	3350	84	402000208
1070	3000	36	13	-	4390	89	402000209
1070	3000	36	13	3	4550	87	402000210
1270	3000	48	13	-	5585	91	402000211
1270	3000	48	13	3	5745	89	402000212

* Le caratteristiche dimensionali e le prestazioni illuminotecniche sono riferite alle configurazioni standard, colore di finitura bianco dry. I dispositivi della serie Airwall possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche.
* Dimensional characteristics and lighting performances are referred to the standard configuration, dry white finishing color. Airwall devices can be configured with different features, according to the system exigencies.



*AIRWALL MED							
Dimensioni Dimensions [mm] L	Temp. colore Color Temp. [K]	[W]	[W]	[W]	Flusso lum. complessivo Lum. flux [lm]	Eff. luminosa complessiva Efficiency [lm/W]	CODICE CODE
770	3000	24	13	-	3190	86	425100039
770	3000	24	13	3	3350	84	425100040
1070	3000	36	13	-	4390	89	425100041
1070	3000	36	13	3	4550	87	425100042
1270	3000	48	13	-	5585	91	425100043
1270	3000	48	13	3	5745	89	425100044

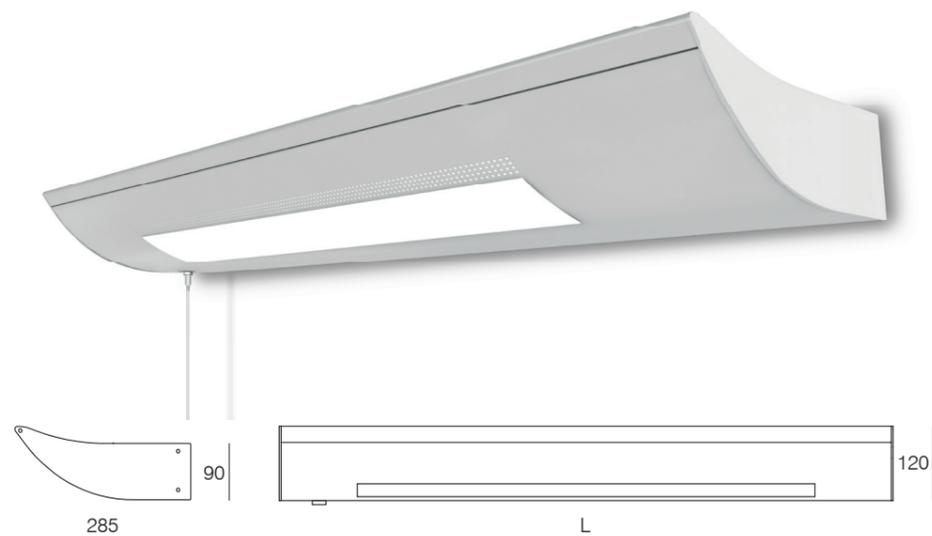
DOTAZIONI STANDARD / STANDARD EQUIPMENT



Presa UNEL Bipasso 2P+T 10/16A

* Le caratteristiche dimensionali e le prestazioni illuminotecniche sono riferite alle configurazioni standard, colore di finitura bianco dry. I dispositivi della serie Airwall possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche.
* Dimensional characteristics and lighting performances are referred to the standard configuration, dry white finishing color. Airwall devices can be configured with different features, according to the system exigencies.

AIRWALL CALL



* AIRWALL CALL

Dimensioni Dimensions [mm] L	Temp. di colore Color Temp. [K]	[W]	[W]	[W]	Flusso lum. complessivo Lum. flux [lm]	Eff. luminosa complessiva Efficiency [lm/W]	CODICE CODE
880	3000	24	13	-	3190	86	402100016
880	3000	24	13	3	3350	84	402100020
1180	3000	36	13	-	4390	89	402100015
1180	3000	36	13	3	4550	87	402100019
1380	3000	48	13	-	5585	91	402100017
1380	3000	48	13	3	5745	89	402100018

DOTAZIONI STANDARD / STANDARD EQUIPMENT



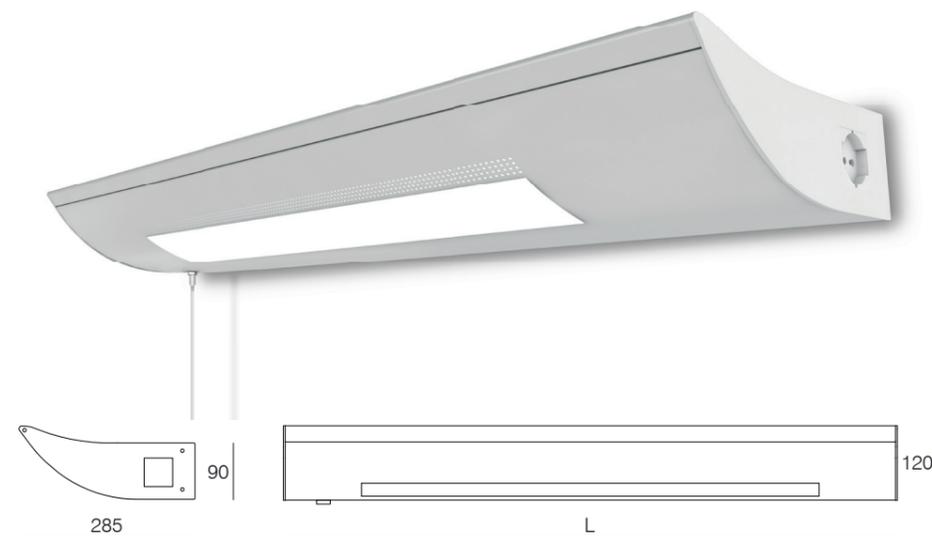
PULSANTIERA A 2 COMANDI (completa di unità di comando ad un relè per il controllo della luce): richiesta di assistenza al personale medico e di servizio e accensione della luce.

2 COMMANDS CALL SYSTEM (complete with an electronic command in a lighting control relay): request of assistance from the medical and service staff and light starting

* Le caratteristiche dimensionali e le prestazioni illuminotecniche sono riferite alle configurazioni standard, colore di finitura bianco dry. I dispositivi della serie Airwall possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche.

* Dimensional characteristics and lighting performances are referred to the standard configuration, dry white finishing color. Airwall devices can be configured with different features, according to the system exigencies.

AIRWALL CALL MED



* AIRWALL CALL MED

Dimensioni Dimensions [mm] L	Temp. colore Color Temp. [K]	[W]	[W]	[W]	Flusso lum. complessivo Lum. flux [lm]	Eff. luminosa complessiva Efficiency [lm/W]	CODICE CODE
880	3000	24	13	-	3190	86	425400012
880	3000	24	13	3	3350	84	425400011
1180	3000	36	13	-	4390	89	425400008
1180	3000	36	13	3	4550	87	425400007
1380	3000	48	13	-	5585	91	425400009
1380	3000	48	13	3	5745	89	425400010

DOTAZIONI STANDARD / STANDARD EQUIPMENT



PULSANTIERA A 2 COMANDI (completa di unità di comando ad un relè per il controllo della luce): richiesta di assistenza al personale medico e di servizio e accensione della luce.

2 COMMANDS CALL SYSTEM (complete with an electronic command in a lighting control relay): request of assistance from the medical and service staff and light starting



Presse UNEL Bipasso 2P+T 10/16A

* Le caratteristiche dimensionali e le prestazioni illuminotecniche sono riferite alle configurazioni standard, colore di finitura bianco dry. I dispositivi della serie Airwall possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche.

* Dimensional characteristics and lighting performances are referred to the standard configuration, dry white finishing color. Airwall devices can be configured with different features, according to the system exigencies.

	Il prodotto rispetta le direttive di compatibilità elettromagnetica stabilite dalla Comunità Europea CE 89/336/CEE e CE73/23/CEE, rispondendo quindi a tutti i requisiti di sicurezza e potendo circolare liberamente all'interno del territorio europeo.	<i>The product meets the directives on electromagnetic compatibility CE 89/336/CEE and CE73/23/CEE, defined by the European Community and meets each safety requirement and can freely circulate in the whole European territory.</i>
	I LED utilizzati nei prodotti illuminotecnici appartengono a diversi gruppi di rischio, come stabilito dalla normativa EN62471. Il gruppo 0 include i LED che non costituiscono alcun rischio per la salute dell'uomo, il gruppo 1 indica un rischio basso, il gruppo 2 un rischio moderato e il gruppo 3 un rischio elevato.	<i>LED sources used in lighting devices become from different risk groups, as established from the EN62471 regulation. The 0 risk group includes LEDs without risks for the human being, group 1 means there is a medium risk, group 2 a moderate risk and group 3 means there is a high risk for the human health.</i>
	Indice di resa cromatica che indica quanto naturali appaiono i colori una volta illuminati dalle sorgenti luminose.	<i>Color Rendering Index showing how natural colors seem once illuminated by the light sources.</i>
	Grado di protezione dell'apparecchio.	<i>Protection grade.</i>
	Classe energetica di appartenenza.	<i>Energetic class.</i>
	Apparecchio installabile su superfici normalmente infiammabili.	<i>This device can be installed in normally inflammable surfaces.</i>
	(Restriction of Hazardous Substances) Per la realizzazione di questo prodotto non sono stati utilizzati piombo, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati, eteri di difenile polibromurati. Il prodotto risulta quindi conforme alla direttiva comunitaria 2011/65/C.	<i>(Restriction of Hazardous Substances). To realize this device we haven't used: lead, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls and polybrominated ethers. This means that the product responds to the European Directive 2011/65/C.</i>
	Correttore fattore di potenza	<i>Power Factor Corrector</i>
	I LED installati all'interno del prodotto sono esenti dall'emissione di raggi UV e IR.	<i>LEDs inside the device are free from UV and IR rays emission.</i>
	Temperatura di colore.	<i>Light color temperature.</i>
	Efficienza di lavoro dell'alimentatore.	<i>Ballast working efficiency.</i>
	L'apparecchio emette contemporaneamente luce diretta e indiretta.	<i>The device emits simultaneously direct and indirect light.</i>
	L'apparecchio emette solo luce diretta.	<i>The device emits direct light only.</i>
	L'apparecchio emette solo luce indiretta.	<i>The device emits indirect light only.</i>
	L'apparecchio emette luce notturna.	<i>The device emits night light.</i>

Al fine di un continuo miglioramento della gamma, Atena Lux si riserva il diritto di apportare modifiche, in qualsiasi momento e senza preavviso, alle specifiche dei prodotti descritti.
Le immagini e le riproduzioni dei prodotti sono da ritenersi esemplificative.

In order to obtain better performances, Atena Lux reserves the right to modify products' specifications, at any time and with no prior warning. Images and reproductions of all products shall be considered illustratives.



atena lux[®]

www.atenalux.com



Atena Lux srl

via A.De Gasperi 52/A
30020 Gruaro
Venice, Italy



+39 0421 760100



+39 0421 760225



info@atenalux.com



[atenalux](#)



www.atenalux.com

